

Festival «Décalage Immédiat»
26/27 septembre 2009
Sierck-les-Bains, Moselle

Association L'Estafette

Sommaire

4_Préambule/contact

5_Le festival «Décalage Immédiat»

6_Informations pratiques

7_Laetitia CORDIER, *Vidéomaton de L'Estafette*, laboratoire de médiation

8_Les Blondinettes, *Caché, tu m'as trouvé*_ Jérôme ANZIEU, *L'esquive*

9_Aurélie PERTUSOT & Anne MOIRIER, *Cosmotime*

10_Vanessa GANDAR, *Rîmes* _ *Module Ranch*, *Luftballons*

11_Morgan FORTEMS, *Dance baby dance*, *scenario 2*

12_ HEP! _ *La tournée du Bocal* _ *Night on earth* de Jim Jarmush _ *Bal Pop'en l'air*, concerts et projection

13_LAWKYZ (UHT/Versus), concert électro

14_Partenaire

15_Communication visuelle

Préambule

Décalage immédiat est un évènement organisé et coordonné par l'association l'Estafette.

Née de la volonté d'une poignée d'étudiants et jeunes diplômés passionnés d'art qui entendent le défendre sous toutes ses formes, l'association l'Estafette s'est donnée pour objectif d'organiser des évènements pluridisciplinaires dans divers lieux et régions afin de faire se rencontrer jeunes artistes et publics locaux.

Les membres de l'association ont à cœur de présenter des œuvres créées in situ, spécialement imaginées, élaborées et réalisées dans le cadre d'un lieu particulier et pour le festival, avec la volonté que celles-ci s'inscrivent dans un patrimoine architectural et historique qu'elles s'approprient de manière éphémère et revalorisent à plus long terme.

Etre une passerelle entre les créateurs - qu'ils soient plasticiens, musiciens, acteurs, danseurs, ou encore écrivains - et un public d'ordinaire éloigné de la scène artistique contemporaine : c'est ainsi que se positionne l'Estafette.

Contact

L'association L'Estafette
11, rue du Castel
57480 SIERCK-LES-BAINS

Présidente : Lisa ANNICCHIARICO_06 79 09 94 21

www.lestafette.asso.fr
contact@lestafette.asso.fr



L'Estafette
Association

Véhicule alternatif de la
création contemporaine

Le festival

1 Estafette, 2 jours, 10 lieux, 13 évènements

La commune de Sierck-les-Bains, au nord de la Moselle, accueillera les 26 et 27 septembre 2009 un festival d'art contemporain intitulé Décalage immédiat, organisé et coordonné par l'association l'Estafette.

Avec une réflexion développée autour des notions de décalage et d'immédiateté soumises aux interprétations des artistes participants, ce festival soulèvera des questions concernant la temporalité, l'intervention humaine et leurs impacts dans nos lieux de vie.

Avons-nous réellement conscience de notre environnement, tant passé, présent que futur ?

Chargé d'histoires, de légendes, de lieux en friches et d'éléments architecturaux patrimoniaux, Sierck-les-Bains est un lieu idéal pour accueillir des installations éphémères et contemporaines en décalage avec un passé historique et architectural inscrit dans la durée mais qui n'en est pas moins fragile...

Le temps d'un weekend, des installations, interventions, concerts, projections investiront dix lieux répartis dans la commune de Sierck-les-Bains afin de permettre un parcours artistique hétérogène et bigarré. Au programme, des œuvres et évènements à regarder / expérimenter / écouter qui ne laisseront pas indifférent.

Durant les deux jours du festival, les visiteurs auront accès aux œuvres plastiques et performances des artistes participants.

Laetitia Cordier installera le vidéomaton de l'Estafette place Morbach pour donner la parole aux visiteurs. Module Ranch (Cédric Shili et Vanessa Steiner) présentera son installation composée de ballons gonflés à l'hélium, Luftballons, dans l'ancien four banal de la commune alors que Jérôme Anzieu investira une ancienne cave à vin avec l'Esquive, réflexion sur notre rapport au patrimoine urbain. Vanessa Gandar exposera sa série photographique Rimes dans la Tour Schall, tour médiévale du château, et Les Blondinettes (Julie Stein et Fanny Kuhner) feront des interventions à la craie dans les rue de Sierck-les-Bains (Caché tu m'as trouvé). Enfin, Morgan Fortems (alias Studioxo) présentera Discomobile / scénario 2 : Dance, baby dance, une installation traitant du monde de la fête dans une vitrine de Sierck-les-Bains et Aurélie Pertusot et Anne Moirier réaliseront avec Cosmotime des performances sonores dans l'église de la Nativité.

Un projet pédagogique a été développé avec des enfants du centre aéré de Sierck-les-bains autour de la photographie. Les clichés réalisés seront exposés à l'Hôtel de ville.

Le samedi 26, une projection en plein-air du film Night on Earth de Jim Jarmusch sera proposée, ainsi que trois concerts : Hep ! (rock acoustique), La Tournée du Bocal (chanson festive) et Lawkyz (UHT/Versus) (électro)

Le dimanche 27 aura lieu un bal populaire animé par Skyman Selecta (Reggae/Dancehall) et Gilou pour clôturer le festival.

Informations pratiques

Festival *Décalage immédiat*

Point d'informations : véhicule l'Estafette, place Morbach
57480 Sierck-les-Bains (Moselle)

Entrée libre pour toutes les expositions, concerts, et projections

Accès:

Depuis A31, Sortie 37.2 direction Trêves, puis N153 direction Trêves
Gare SNCF de Sierck-les-Bains, 2 min à pied

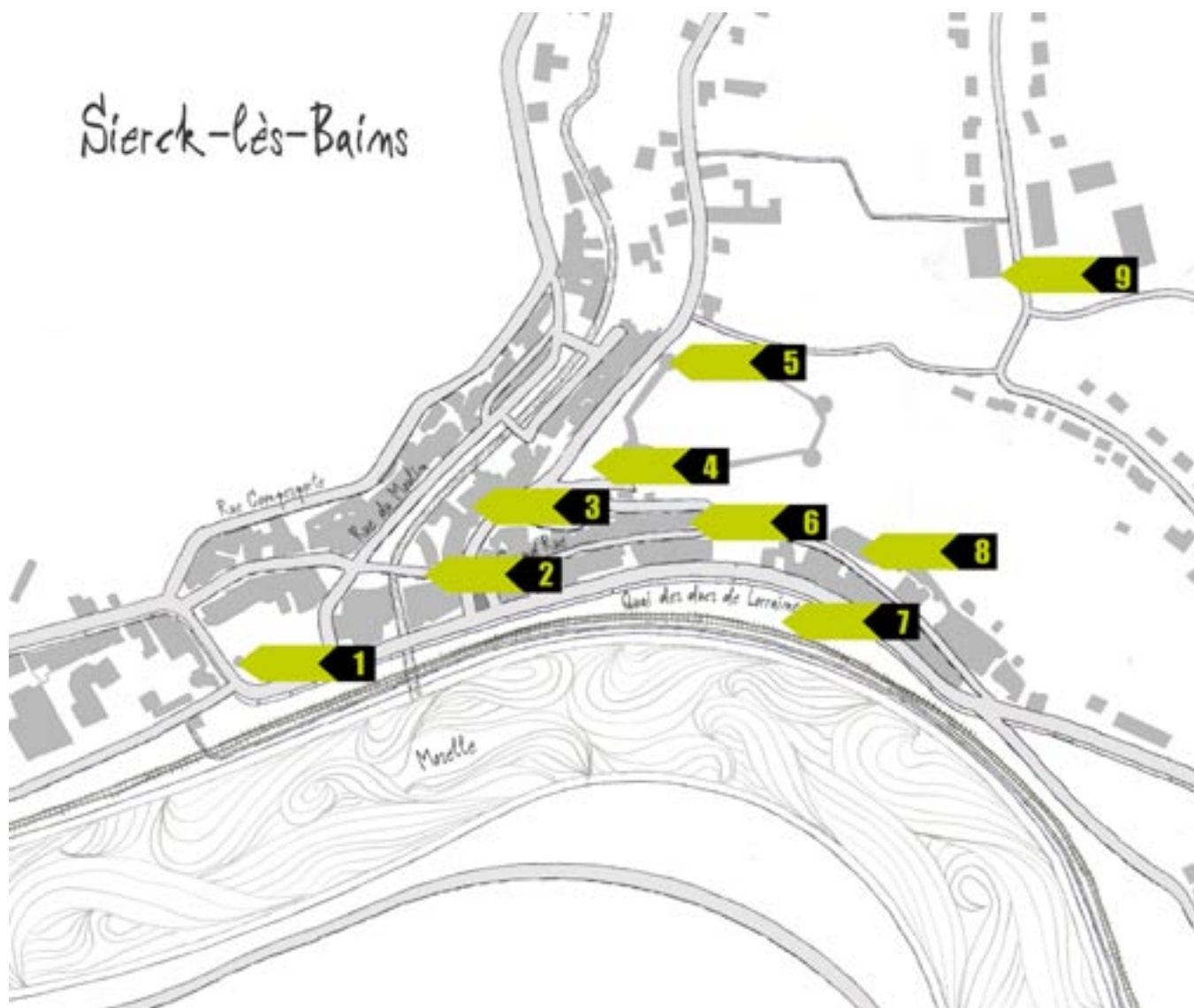
Horaires d'ouverture

Le samedi 26 septembre : œuvres visibles de 14h à 18h

Le dimanche 27 septembre : œuvres visibles de 11h à 18h

Médiation

Un dépliant présentant le festival, les artistes ainsi qu'une cartographie de la ville de Sierck-les-Bains sera en vente au point information de l'Estafette, place Morbach



Graphiste de formation, Laetitia Cordier intégrera bientôt la Formation Avancée et Itinérante des Arts de la Rue (FAI AR) à Marseille, afin d'ouvrir sa discipline à l'espace public.

Son approche anthropologique et sociologique s'explique par un besoin constant d'interagir avec le passant.

En mettant l'accent sur le quotidien, le commun et le John Doe, elle mêle alors de façon pertinente la création artistique à l'environnement humain.

Afin de se positionner au coeur de celui-ci, elle a récemment fait l'acquisition d'une Estafette qu'elle imagine comme un laboratoire artistique mobile et convivial, propre à créer du lien social et à stimuler le désir et l'imaginaire de chacun.

C'est dans cet esprit qu'elle participera au festival Décalage Immédiat. Son véhicule dépassera sa simple vocation automobile pour devenir un véritable lieu d'accueil, de rencontre et de médiation culturelle. Le vidéomaton qui l'équipera permettra en outre de fixer les impressions des visiteurs quant au festival, en échange d'une parole, d'un sourire, d'un café...



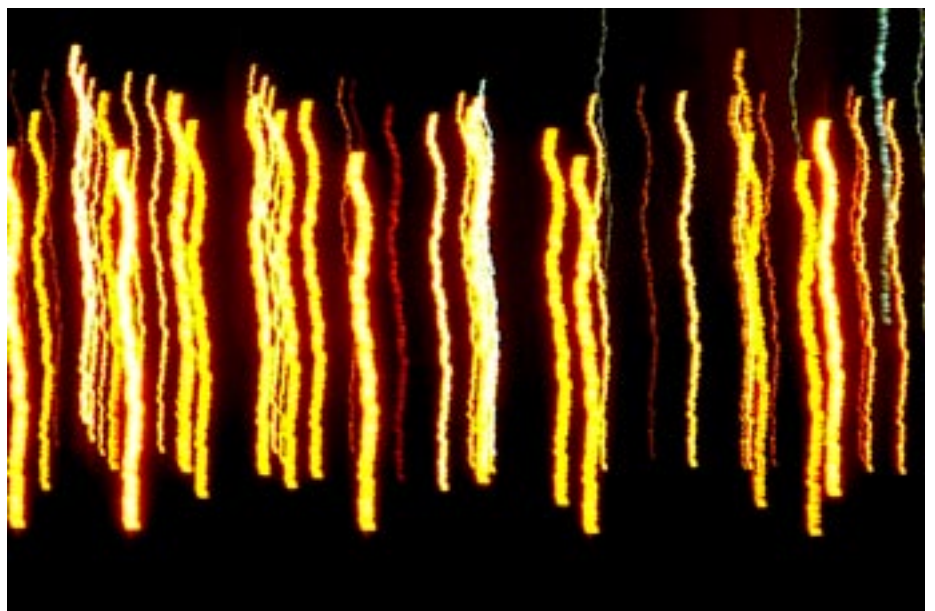
Avec leur œuvre poétique *Caché tu m'as trouvé*, Les Blondinettes (Julie Stein et Fanny Kuhner) nous dévoilent des mondes merveilleux se cachant sur les murs de Sierck-les-Bains. Leurs dessins à la craie mettent en exergue et en scène ce que nos yeux voient d'ordinaire comme des détails architecturaux, techniques ou comme des traces du temps qui passe. Des mondes fantastiques prennent forme sur les murs de Sierck comme précédemment à Metz et Nancy.



Jérôme ANZIEU

L'esquive_installation vidéo

Prendre conscience de ses responsabilités, être confrontés à la destruction progressive du patrimoine, participer aux événements et envisager de les modifier : tels sont certains des enjeux de l'installation vidéo *L'Esquive* de Jérôme Anzieu présentée dans l'ancienne cave à vin. Le visiteur devra rendre part à cette œuvre où son intervention lui demandera une prise de position face à la destruction du patrimoine environnant.

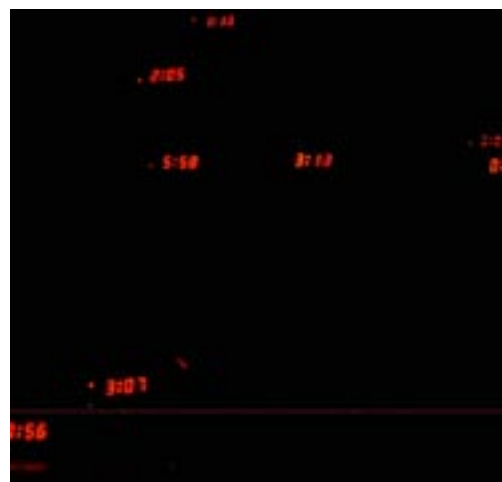


L'installation Cosmotime, réalisée par Aurélie Pertusot et Anne Moirier est née de l'envie de déplacer l'environnement sonore des habitants dans l'espace public : ce travail se rapporte à l'espace urbain et à ses habitants, ainsi qu'à l'intimité et la force narrative des objets. Investis dans un lieu confiné où le public est admis sous forme de séances de quelques minutes, un concert de réveils poussera l'auditeur à être attentif et apprécier les subtilités sonores et musicales. Sans micro ni ampli, les bruits fins et perçants mettent en valeur la résonance de l'église de la Nativité.

La musique est composée à partir d'une cinquantaine de radio-réveils programmés à l'avance, qui sont éteints au fur et à mesure des mélodies. La superposition des sonneries crée des rythmes répétitifs et évolutifs. Cosmotime désire déplacer l'environnement sonore des habitants dans l'espace public : il a été présenté pour la première fois au festival Musiques de Rues 2008 sous le nom "Les réveils".

Le public était convié à suivre ce parcours sonore en tendant l'oreille pour progresser dans la rue jusqu'à une cour où il assistait à un concert d'une quarantaine de réveils. Le projet se concentre sur la recherche sonore dans des lieux de nature différente.

Cette musique mathématique se laisse imprégner de l'ambiance du lieu de représentation.



Vanessa Gandar exploite les ressources offertes par l'atmosphère sierckoise en général, et celle de la tour Shall en particulier, afin de s'en détourner et ainsi proposer un nouveau rapport au réel environnant. Prisonnière de cet état de fait, elle laisse à ce travail photographique, intitulé Rimes, le soin de libérer l'imagination du spectateur.



Module Ranch

Luftballons_installation

Le travail Luftballons proposé par le collectif Modulranch est à mi-chemin entre l'installation, la sculpture et la typographie : il met en scène un court échange verbal composé de ballons gonflés à l'hélium, permettant un échange entre l'œuvre et le spectateur, l'œuvre et l'espace urbain. D'un lieu à un autre, cet objet interactif interpelle le visiteur sur son chemin.

Module Ranch est un collectif de deux artistes, Cédric Shili et Vanessa Steiner.



A partir d'un texte décrivant ce moment éphémère d'une fête où les êtres semblent l'espace d'un instant dans une parenthèse de la vie, Morgan Fortems (alias Studioxo) propose une situation reconstituant une image tirée d'un stroboscope. Avec *Discomobile / scénario 2 : Dance, baby dance*, le visiteur peut faire l'expérience de cette image mentale retraduite plastiquement par une installation dans l'espace clos d'une vitrine désaffectée.

L'une des préoccupations centrales du travail de Morgan Fortems est celle de l'identité et de la perception de soi et d'autrui. C'est sur cette thématique qu'il développe ses projets, construits sur des séries d'expériences

humaines partagées, au travers desquelles il s'interroge sur le corps intime confronté au corps social.

Il emprunte de nombreux territoires artistiques (dessin, photographie, écriture, habillage sonore, vidéo, multimédia) s'attachant tout particulièrement à la spatialisation de ses travaux ; le son accompagne presque

toujours les images, le graphisme déborde sur les murs et détourne les codes avec humour et poésie en créant des univers ludiques et décalés ; les photographies composent l'espace où la brutalité des corps est mise en tension par les espaces nus et les lignes sèches des murs. Dans les aspérités, les zones obscures et les imperfections de chacune de ces expressions, se révèlent toute l'obscurité, la fragilité et la tension de son art.

De ces moments de fête où les êtres, en suspension dans le temps, adossés contre le mur du son et de l'alcool, s'extraient momentanément de la vie,

De ces lieux triomphants où l'inconscient et l'intime projettent leurs ombres maigres au rythme des corps qui s'entrechoquent,

De ces environnements insignifiants où les enjeux sont finement perceptibles et identifiables,

De ces corps qui s'affrontent, se libèrent, s'érotisent,

De ces langues et de ces âmes déliées qui se répandent sur les trottoirs,

De ce jeu complexe d'interrelations, de plaisirs, d'isolements, de joies, d'ennuis, de violences, de passions,

De cet espace social intense et dérisoire, feint ou réel où paraître et être se confrontent, où rencontres et solitudes se tutoient,

De ces moments fragiles où tout bascule, où l'intensité devient si grande que l'individu revient au monde et dégurgite sa franche réalité,

De cet instant précis où le décor - la fête - entre en dissonance trouble avec l'être ; où l'espace tendu se resserre sur soi ; où celui-ci qui vomit, celui-là qui se bat, celle qui danse ou cet autre qui pleure, retrouvent le réel, une image est figée au stroboscope.

La Tournée du Bocal proposera un concert festif au pied des tours du château le samedi 26 septembre. Les six musiciens - Mike (batterie), Gaël (basse), Robert (guitare électrique), Romu (guitare acoustique), Pierre (violon) et Barnab (accordéon et chant) – proposent un répertoire de leurs propres compositions, s’inspirant des musiques traditionnelles et des musiques des pays d’Europe de l’est, ainsi que des reprises de groupes tels que les Têtes Raides, les Ogres de Barback ou Emir Kusturica.

Hep !, groupe de rock acoustique, jouera quant à lui en première partie de la Tournée du Bocal.



Night on earth, Jim Jarmush

Cinéma Walk-in

Une projection du film Night on Earth de Jim Jarmusch, sur un concept de “walk-in”, est programmée pour le samedi 26 au soir.

Cinq courts-métrages loufoques, drôles, et émouvants qui se déroulent tous dans des taxis et la même nuit à Los Angeles, New York, Paris, Rome et Helsinki.

Bal Pop-en-l’air!

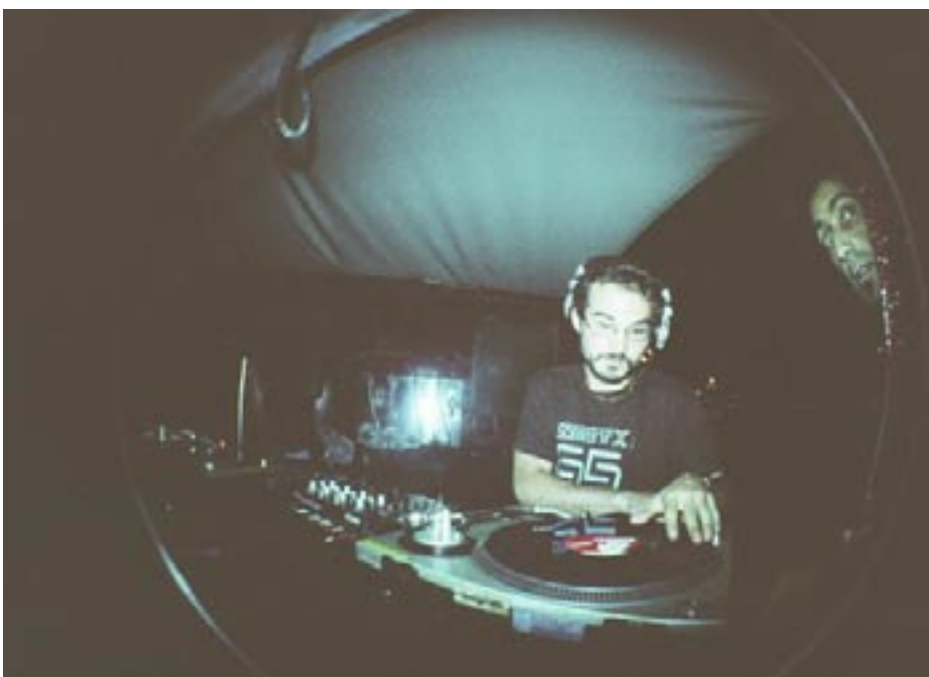
Originaire de Belfort et passionné de musiques jamaïcaines, de ska, rocksteady, et early reggae qu’il écoute depuis tout jeune, Skyman Selecta viendra à Sierck-les-Bains armé de ses vinyls et vous ambiancera avec un set très remuant le dimanche 27, place Morbach.

Enfin, Gilou quant à lui anime le bal pop accompagné de deux sympathiques compagnons : ses ipods ! Un rendez-vous festif, donc, pour clôturer le festival le dimanche 27 septembre, place Morbach.

Lawkyz (UHT/Versus) est un touche à tout : contrebassiste de formation, il a croisé sur sa route UHT, Erik Truffaz, Amayo (Antibalas Afrobeat Orchestra), The Herbaliser..., a parcouru les festivals et les salles de concert (Garorock, New Morning, Festival Ninja Tune...) et est parti jouer hors de France (Suisse, Angleterre, Espagne...).

Aujourd'hui il officie avec «Versus», nouveau projet naviguant entre Hip Hop Jazz et Funk.

Sa spécialité est le mélange des genres. Collectionneur de disque depuis plus de 10 ans, Lawkyz sera aux platines et brassera les styles : Funk, Hip Hop, Electro, Jazz... Un mix plein de surprises avec une seule consigne : Danser ! Le 26 septembre, au pied des tours du château.





Boissons & Vins

SO FOOT.COM

Le Républicain
FRANCE JOURNAL
Lorrain

voyageons.fr

Moselle

Sierck-les-Bains

20 & 27
septembre
2009

dÉCALAGE
immédiat
Festival d'art contemporain

Parcours
artistique
dans
le patrimoine
sierckois

Entrée libre. Départ du parcours
et restauration autour
de l'Estafette | Place Morbach
programme complet :
www.lestafette.asso.fr

SO FOOT.  voyageons.fr

26 & 27
septembre
2009

Festival dÉCALAGE immédiat

Sierck-les-Bains

1 estafette, 2 jours, 10 lieux,
13 événements.

Installations réalisées par les artistes résidents
et visibles durant toute la durée du festival :

Lætitia Cordier : Vidéomaton de l'estafette › Place Morbach.

Module Ranch : Luftballons (installation) › vitrine désaffectée.

Vanessa Gandar : Rîmes (exposition photographique) › Tour Schall (de 11h à 20h).

Les Blondinettes : Caché tu m'as trouvé (Dessin) › Rues de Sierck-les-Bains.

Jérôme Anzieu : L'esquive (installation) › Cave à vin.

Morgan Fortems : Discomobile / scénario 2 : Dance, baby dance (installation)
Tour Valette (de 11h à 20h).

Aurélié Pertusot et Anne Moirier : Cosmotime (performance) › Eglise de la Nativité
(à 15h, 16h et 17h le samedi et 14h, 15h, 16h le dimanche).

Les rendez-vous autour des œuvres :

SAMEDI 26 SEPTEMBRE 2009

18H00

Concert : **Hep !**, rock acoustique

19H00

Concert : **La Tournée du Bocal**,
chanson festive

21H00

Cinéma en plein air :
Night on Earth de **Jim Jarmusch**,
Parking du gymnase

23H30

Concert : **DJ lawkyz (UHT/Versus)**, electro

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 2009

Bal pop en l'air, place Morbach
Gilou & ipod's
Skyman selecta (Reggae/Ragga/Dancehall)

Retrouvez toute la programmation
sur <http://lestafette.asso.fr/festival>

Entrée libre.

Ouverture du festival :

14h00 à 02h00 le samedi 26 septembre,
10h00 à 22h00 le dimanche 27 septembre.

Concerts :

samedi sur le parking du château,
dimanche sur la place Morbach.

Restauration et buvettes :

» Place Morbach,
» parking du gymnase,
» parking du Château.

Point informations et départ
du parcours artistique :
estafette stationnée
place Morbach.

L'Estafette

www.lestafette.asso.fr
+33 (0) 679 099 421
contact@lestafette.asso.fr

Véhicule alternatif de la jeune création contemporaine